

NOVINY NAŠICH OBCÍ

... aneb zprávy z Mělnického Vtelna • Vysoké Libně • Radouň

www.melnickevtelno.cz

číslo 3 / 2025



Vážení spoluobčané,

do rukou se Vám právě dostal třetí a zároveň poslední výtisk obecních novin v letošním roce. Za dveřmi na nás již dýchá zimní počasí a já Vám s dovolením napíši pár řádků o tom, co nás čeká....

- II. etapa výstavby chodníků v Mělnickém Vtelně - výstavba chodníků a rekonstrukce vodovodu je zcela dokončena. Z obce je kompletně uklizen stavební materiál a občané se mohou těšit z krásného podzimního vzhledu naší upravené obce. Z důvodu prodlužování na straně ČEZu není dosud provedena kolaudace. Do konce roku musí být ještě z chodníků přeloženy 2 sloupky elektrického vedení a poté bude provedena kolaudace chodníků a dokončení a uzavření dotace.
- Rybník v Radouni – rybník je opravený, bohužel jsme nebyli podpořeni dotací, takže rybník byl opravený z rozpočtu obce (oprava se již nedala odkládat z důvodu havarijního stavu hráze). Plně doufáme, že radost z něj budou mít nejen rybáři, ale všichni, kteří se půjdou k rybníku projít, protože jeho současný vzhled krásně zapadá do naší přehledné krajiny.
- Kavárna v Kulturním centru Kostel – s politováním oznamuji, že současná nájemkyně kavárny požádala ke 30.11.2025 o ukončení provozu. Z tohoto důvodu byl vyhlášen záměr pronájmu a budeme doufat, že se nám konečně podaří najít nájemce, který bude provozovat kavárnu ku prospěchu všem občanům.
- Kulturní dům Vysoká Libeň – kulturní dům je v pronájmu od července tohoto roku. Bohužel z osobních důvodů není nájemce v současné době schopný, aby restaurace v kulturním domě byla otevřená více než 2x v týdnu (pátek a sobota). Z tohoto důvodu žádáme občany o shovívavost. Dle sdělení nájemce by měl kulturní dům plně fungovat od ledna 2026.
- Setkání seniorů – dne 19.10.2025 proběhlo v Kulturním domě ve Vysoké Libni již tradiční setkání seniorů z našich a přilehlých obcí. K poslechu a tanci zahrála již podruhé kapela Věnovanka. Jako každoročně byli senioři obsluhováni starosty z pořádajících obcí. Pro letošní rok jsme si pro naše milé důchodce připravili malou změnu v podobě občerstvení, namísto tradičních chlebíčků a zákusků jim byly podávány zabíjačkové pochutiny a domácí štrůdl. Ze slov přítomných bylo zřejmé, že změnu pozitivně uvítali. Doufáme, že přítomným se zábavné odpoledne líbilo a budou se s radostí

Slovo starostky



na tuto akci vracet. Příští setkání budeme plánovat pravděpodobně na duben 2026 a koho si tentokrát pozveme? Nechte se překvapat.

A co nás čeká v příštím roce?

- Na jaře I. etapa výstavby kanalizace a obnova vodovodu v obci Radouň a části obce Vysoká Libeň (tyto práce začnou až na jaře z důvodu výměny vodovodního řádu – během této výměny

by voda zamrzala)

- Oprava parkoviště a prostor před budovou Základní školy Mělnické Vtelno
- Instalace fotovoltaické elektrárny pro Kulturní dům Vysoká Libeň
- Dokončení oprav Domu s pečovatelskou službou – oprava poničených bytů, fasáda a sklepní prostory
- Revitalizace zeleně 3. etapa – výsadba nových alejí a stromořadí v extravilánu obce
- Výstavba Pumptrackového hřiště
- Rekonstrukce vnitřních prostor budovy obecního úřadu

Jelikož se kvapem blíží nejkrásnější a nepohodovější svátky v roce, dovolte mi pozvat Vás na vánoční akce jako je rozsvícení vánočních stromů, Mikulášská besídka a adventní zpívání v kostele.

Zároveň bych velmi ráda tímto poděkovala všem spolkům našich obcí za spolupráci na akcích, děkuji jim za jejich práci a hlavně za čas, který pořádáním akcí tráví, a to bez jakýchkoliv nároků na finanční odměnu. Díky těmto akcím se lidé z obcí schází, hovoří spolu a smějí se... Díky Vám všem!!!

Je před námi krásné období, období svátků, které se nesou ve znamení nejkrásnějších v roce, svátků vánočních. Prosím hoďme všichni shon, neváživost a závist za sebe, mějme soucit a porozumění se sousedy, spoluobčany a všemi lidmi kolem sebe. Život nám protéká mezi prsty bleskovou rychlostí, neztrácejme tudíž čas zbytečnostmi. Milujte své blízké, dokazujte svým dětem, rodičům, partnerům a všem, kteří za to stojí, co všechno pro nás znamenají a že jejich přítomnost je nad všechny poklady světa.

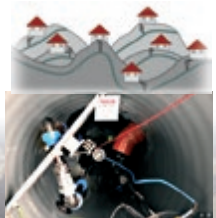
Prožijte vánoční svátky v poklidu a s úsměvem na tváři. Krásné Vánoce a dětem bohatého Ježíška.

S největší úctou Vaše starostka

BC. MARTINA GÖTZ

V tomto čísle najdete:

Výstavba
tlakové kanalizace ve
V. Libni a Radouni



Str. 2 a 3

Čipování popelnic



PARKOVÁNÍ V OBCI

Str. 4 – 6

PŘÍMĚSTSKÝ
TÁBOR



Str. 8 – 9

ZABAVNÉ
ODPOLEDNE
PRO SENIORY



Str. 10 – 18



Str. 19

Tlaková kanalizace v obcích V. Libeň a Radouň: Efektivní řešení pro moderní odkanalizování

Pro obce Vysoká Libeň a Radouň je v rámci investice společnosti VKM realizován projekt tlakové kanalizace, který představuje moderní a efektivní způsob odkanalizování. Tento systém je navržen tak, aby spolehlivě odváděl odpadní vody z domácností a zajistil hygienické a ekologické standardy. Projekt na odkanalizování obou obcí je velmi rozsáhlý a finančně náročný, proto byl investorem rozdělen na dvě etapy. První etapa se dotkne celé Radouně a části Vysoké Libně. Jednoduše řečeno od začátku Radouně až za bytový dům ve Vysoké Libni, kde bude prozatím ukončena. Součástí výstavby tlakové kanalizace bude probíhat výměna původního osinkocementového vodovodního potrubí.

PRINCIP FUNGOVÁNÍ TLAKOVÉ KANALIZACE

Na rozdíl od gravitační kanalizace, která spoléhá na spád terénu, tlaková kanalizace využívá čerpadla k transportu odpadních vod. V každé nemovitosti je instalována domovní čerpací stanice, která shromažďuje odpadní vodu a pod tlakem ji přečerpává do hlavního potrubí. Odtud je voda dále vedena do čistírny odpadních vod.

KLÍČOVÉ ASPEKTY PROJEKTU VYSOKÁ LIBEŇ A RADOUŇ:

- **Domovní čerpací stanice:** Každá připojená nemovitost (jedno číslo popisné = jedna domovní čerpací stanice) bude vybavena domovní čerpací stanicí, která je klíčovou součástí systému. Tyto stanice zajišťují efektivní přečerpávání odpadních vod do sběrného potrubí. Ovládání čerpadla zajišťuje sofistikovaný řídicí systém, který umožní vlastníkovvi nemovitosti mít plnou kontrolu nad domovní čerpací stanicí. V dnešní době jsou čerpací stanice vybaveny hladinovými sondami s vyhodnocovací jednotkou, která signalizuje stavy pomocí kontrolek, nebo je vybavena WiFi či GSM modulem pro vzdálený dohled a poruchové hlášení.
- **Dimenze potrubí:** Při návrhu tlakové kanalizace je kladen důraz na správné dimenze potrubí. Příliš velké dimenze hlavních tlakových řad se nedoporučují, neboť by mohly vést ke snížené rychlosti proudění odpadních vod. To by mohlo způsobit zahnívání splašků a tvorbu sirovodíku, který je zodpovědný za nepříjemný zápach a může mít korozivní účinky na potrubí.
- **Koordinace s vodovodem:** Projekt výstavby tlakové kanalizace je koordinován s obnovou stávajícího vodovodu v obci Vysoká Libeň

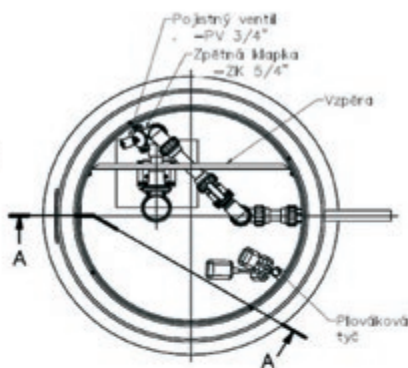
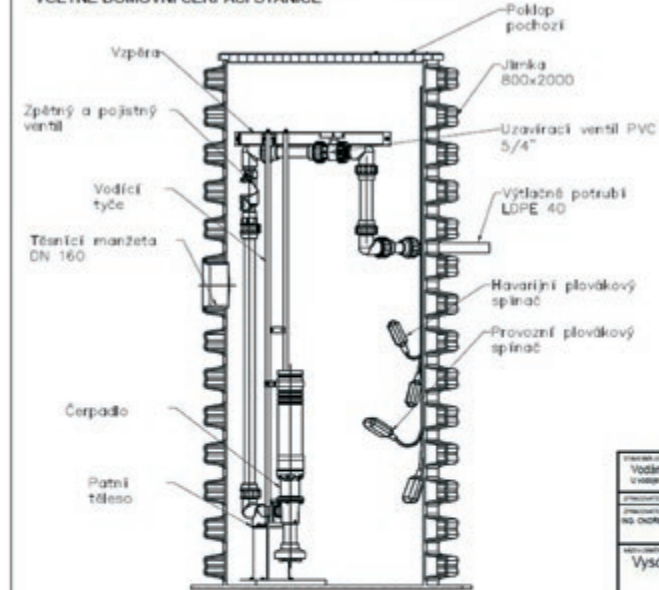
a Radouň. Tato koordinace zajišťuje efektivní využití stavebních prací a minimalizuje narušení komfortu pro obyvatele.

- **Společnost VKM jako nositel investice:** Za realizaci této důležité infrastruktury zodpovídá společnost VKM (Vodárny Kladno - Mělník, a. s.). Realizace tlakové kanalizace ve Vysoké Libni a Radouni je významným krokem k modernizaci infrastruktury obcí a zajištění udržitelného nakládání s odpadními vodami.
- **Obec M. Vtelno jako spoluinvestor:** Obec bude zajišťovat dodání a instalaci domovních čerpacích stanic podle schválených pravidel. S každým vlastníkem nemovitosti bude předem domluvena technická stránka stavby a umístění domovní čerpací stanice na soukromém pozemku vlastníka nemovitosti. Vše bude řádně projednáno a bude uzavřena smlouva. Každou nemovitost před zahájením výstavby navštíví stavební technik se zástupcem obce, aby s vlastníkem předem na místě domluvili vše potřebné k instalaci. Na místě proběhne pasportizace / polohopis, ze které vznikne mapový zákres, který bude po odsouhlasení neměnný a bude sloužit jako podklad pro realizaci kanalizační přípojky.
- **Vlastníci nemovitostí:** Každý vlastník nemovitosti bude muset zajistit součinnost s instalací domovní čerpací stanice, trubních vedení z nemovitosti do čerpací jímky a zařídit přípravu pro připojení ovládacího rozvaděče domovní čerpací stanice k domovním rozvodům elektroinstalace.

domovním rozvodům elektroinstalace.

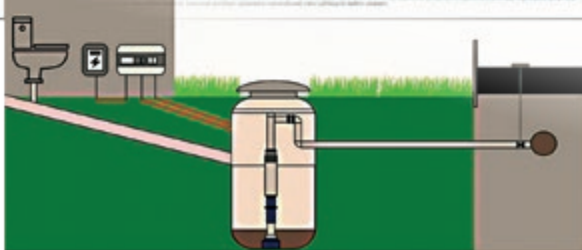
➤ **Termíny:** Společnost VKM má již vysoutěženého stavebníka na stavbu tlakové kanalizace a výměnu vodovodu. Stavba bude zahájena už na jaře 2026, jakmile to počasí dovolí. Jde o to, že se nejdříve bude řešit náhradní vodovod (suchovod), kdy na povrchu je propojené náhradní vodovodní potrubí, které řeší zásobení vodou do nemovitostí, aby se mohlo staré potrubí vyměnit. Společně s vodovodem bude pokládáno kanalizační potrubí a jednotlivé odbočky – přípojky k nemovitostem (na hranici veřejný / soukromý pozemek). Jakmile toto bude dokončeno, tak lze řešit na soukromých pozemcích instalaci domovních čerpacích stanic a vše potřebné vedoucí ke zprovoznění kanalizační přípojky a odvodu odpadních vod z nemovitostí.

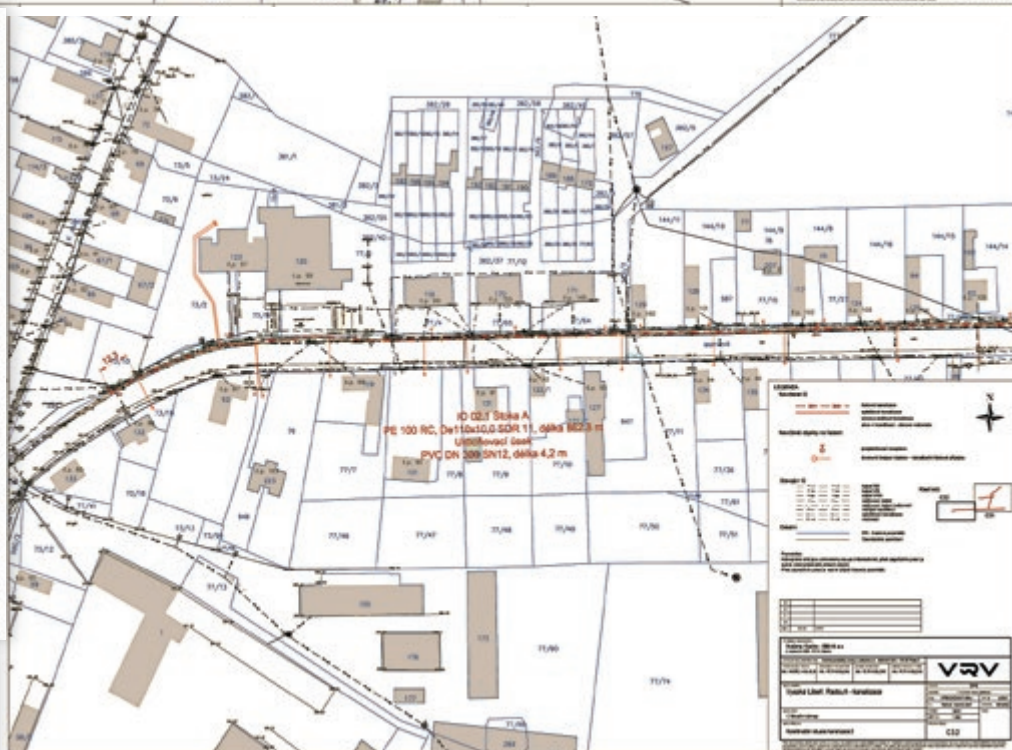
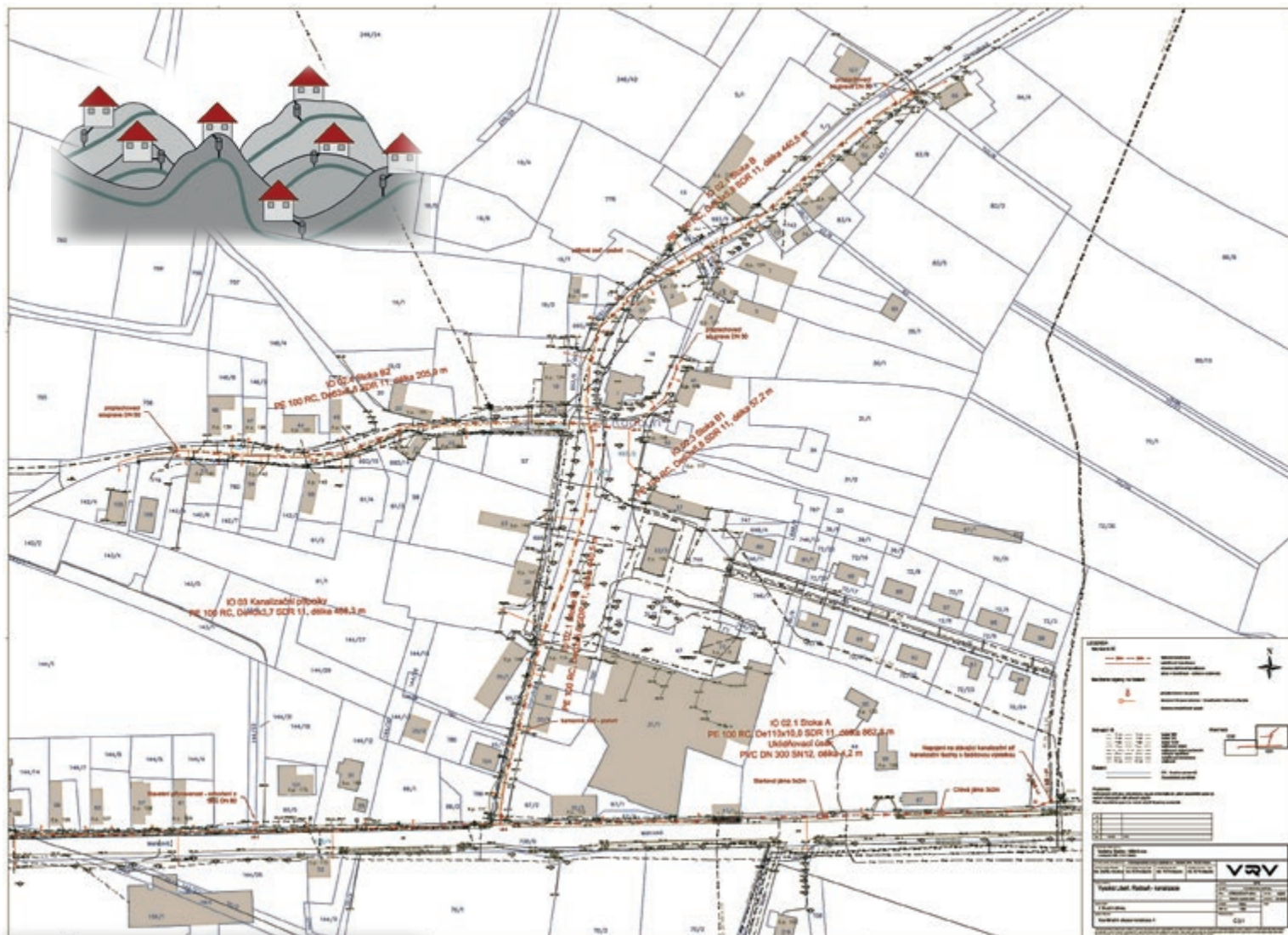
VZOROVÝ PODELNÝ PROFIL TLAKOVÉ KANALIZAČNÍ PŘÍPOJKY
VČETNĚ DOMOVNÍ ČERPACÍ STANICE



1	
2	
3	
4	
5	
6	

Vodárny Kladno - Mělník a.s. Výstavba 2025, 2026, 2027			
PROJEKTANT	VÝKONKOVÝ PRÁCE	PROJEKTANT	VÝKONKOVÝ PRÁCE
ING. CHODIL/VOLHEIM	ING. PETR KOLBENC	ING. PETR KOLBENC	ING. PETR KOLBENC
Vysoká Libeň, Radouň - kanalizace			
Měřítko: 1:50		Měřítko: 1:50	
Dokumentace: projekt		Dokumentace: projekt	
Výstavba 2025, 2026, 2027			





Vážení spoluobčané, Vám, kterých se bude týkat výstavba kanalizace, bude vše předem vysvětleno, uspořádáme v KD V. Libeň informační schůzku, kde Vám zodpovíme Vaše dotazy. Naším zájmem je, aby vzájemná spolupráce vedla k úspěšnému dokončení celé akce odkanalizování Vysoké Libně a Radouně. Následně po dokončení všech stavebních akcí budou investoři řešit obnovu povrchů komunikací dotčených stavbou. Neříkáme, že vše půjde lehce a bez komplikací, ale naším společným cílem je obce odkanalizovat a ochránit tím zásobu podzemních vod, která se pod námi nachází.

K článku přikládáme několik grafických příloh přibližujících tlakovou kanalizaci a domovní čerpací stanici.

ZA OBEC: STAROSTKA OBCE, BC. MARTINA GÖTZ A MÍSTOSTAROSTA OBCE, ING. JOSEF CHRAMOSTA

PROČ technologie tlakové kanalizace (TK)

... PROTOŽE technologie TK patří mezi nejmodernější systémy v ČR.

... A proč tedy tlaková kanalizace:

- protože je to jeden z principů kanalizace tam, kde není možné využít systém kanalizace gravitační
- nebo pro použití v členitějším terénu
- nebo kde není vhodný sklon, popřípadě není žádný
- nebo také proto, protože tento princip je zhruba o 30 až 40% levnější než je gravitační kanalizace

K čemu slouží technologie TK

... SLOUŽÍ k odčerpávání odpadních vod např. z:

- domácností
- hotelů
- rekreačních objektů
- částí či celých obcí a měst apod.

a to do tlakové nebo gravitační kanalizace.

Z čeho se skládá technologie TK

... SKLÁDÁ se z:

kalové čerpadlo

kanalizační nádrž – polyetylenová jímka (PEHD)

poklop (plastový nebo litinový)

měření a regulace MaR (vhodně vybavený rozvaděč RSK)

propojovací potrubí

armatury (zpětná klapka s koulí, pojistný ventil, kulový uzávěr)

signalizace (provozní a havarijní stavy)

Jak technologie TK funguje

... Do domovní čerpací jímky (DČJ) většinou z plastu –

polyetylen (PEHD) je přivedena odpadní voda z objektu.

Jímka slouží jako akumulací, a to co do kapacity provozu

běžného rodinného domu s rezervou 1 až 2 dny (akumulační

prostor se pohybuje min. okolo 500 litrů).

V okamžiku, kdy hladina odpadní vody vystoupá na úroveň maximální provozní hladiny, zapne kalové čerpadlo s dezintegrátořem a rozmělní biologické nečistoty, které pak dopraví přes výstupní potrubí do kanalizační soustavy.

Toto probíhá tak dlouho, než klesne hladina v jímce na úroveň minimální provozní hladiny (většinou v řádech několika minut), pak čerpadlo vypne a celý proces se opakuje.

Pro případ, že by byl provozní snímač hladiny nefunkční, je do systému instalován ještě havarijní snímač hladiny, který tento stav signalizuje na panelu ovládací jednotky a v případě potřeby je schopen zapnout čerpadlo a nahromaděnou splaškovou vodu odčerpat (tato funkce je závislá na volbě ovládací jednotky RSK).

Provoz a havarijní stavy řídí ovládací jednotka RSK včetně informace o stavu provozu, který zobrazuje na hlavním panelu. Provoz je tedy zcela AUTOMATICKÝ.

Soupis nežádoucích příměsí v odpadních vodách - zejména pro použití kalových čerpadel

1. Abrazivní přímíseniny – písek, kamínky, hlína nad 50 g/m³, apod.
2. Vlákňité přímíseniny – hadry, dětské pleny, hygienické vložky, dětské vlhčené ubrousky, textilie apod.
3. Pevné předměty – větší kusy dřeva, kameny apod.
4. Agresivní látky – kyseliny, louhy, rozpouštědla, agresivní chemikálie apod.

Soupis ostatních příměsí, které mohou být v odpadních vodách obsaženy (viz ČSN)

1. Biologické odpadní kaly.
2. Rostlinné nebo živočišné tuky.
3. Odpad ze zpracování zeleniny a ovoce.
4. Odpad z mytí nádobí (i z myčky nádobí).
5. Odpadní voda s obsahem písku menší než 50 g/m³.
6. Odpadní voda z pračky.

OZNÁMENÍ PRO OBČANY OBCE

Čipování popelnic! Co vědět a jak se na to připravit?

Vážení občané,

během měsíce listopadu 2025 (přesný termín bude sdělen rozhlasem, na webových stránkách obce, FB, vývěškách a Munipolis) proběhne čipování nádob na směsný komunální odpad.

Každá nádoba bude označena identifikátorem s jedinečným číselným kódem. Při svozu dojde k načtení vyvezené nádoby, která bude zároveň zvážena. Obec tak získá přesnou evidenci o počtu svážených nádob a množství vyprodukovaného odpadu od jednotlivých nemovitostí.

Co musím pro očipování popelnice udělat?

Majitele popelnic a kontejnerů prosíme o viditelné označení číslem popisným, případně orientačním či evidenčním. Bez tohoto označení není možné očipování provést. U bytových domů, kde je více popelnic, každou popelnicí označit číslem popisným, jménem a číslem bytu, pokud ho víte (např. na papírku nalepeném na víku popelnice).

Žádáme Vás, abyste v daném termínu a čase přistavili své popelnice před dům na místo obvyklého svozu na veřejné prostranství (tak, aby byly přístupné). U samotného čipování nemusíte být přítomní, stačí přistavená popelnice.

Odstraňte z popelnice všechny staré nálepky a známky. Ponechte tam pouze nálepku na svoz na tento rok 2025.

Jak poznám, že je moje popelnice očipovaná?

Popelnice a kontejnery budou označeny nálepkou s popisem „Očipovaná nádoba“ a přiděleným číslem. Tato nálepka není samotným čipem, jedná se pouze o evidenční nálepku. Tímto označením však majitelé poznají, že je jejich popelnice již očipovaná a mohou si ji uklidit.

Co když nejsem doma? Co když zapomenou popelnici zpřístupnit?

V ideálním případě doporučujeme takové situaci předejít - dohodou se sousedem či nechat popelnicu před domem déle. Opakované čipování bude komplikované a nemusí se stihnout v tomto roce.

Co když nebudu mít popelnicu očipovanou?

Od nového roku budou sváženy pouze očipované nádoby, proto žádáme občany o spolupráci, vstřícnost a důkladné pročtení instrukcí pro čipování. Samotný proces čipování je velmi rychlý a jednoduchý, nijak vás nezatíží. Vaše přítomnost u čipování



není nutná. Čip popelnici nijak nepoškodí, je umístěn nenápadně a nezasahuje do jejího používání.

Je důležité, aby popelnice stála před nemovitostí, ke které patří. Čip bude spojen s adresou nemovitosti. Pokud umístíte nádobu pohromadě i se sousedovými, je potřeba je označit číslem popisným a jménem majitele (křídou, fixem, zavěšeným štítkem, popsáním vnitřní stěny víka apod.)

Proč se budou popelnice čipovat

- získáme přesnou evidenci výsypů: čip na popelnici umožňuje, aby svozové auto při výsypu automaticky zaznamenalo provedený výsyp
- obec bude platit jen skutečně provedené výsypy
- eliminuje se zneužívání systému odpadového hospodářství (nečipované nádoby vůz nevysype, cizí čipy v seznamu označí včetně jejich lokalizace)
- při čipování proběhne kontrola ohlášené kapacity na směsný odpad
- s čipováním bude zároveň provedena pasportizace všech popelnic (přehled o všech sběrných nádobách v obci, jejich kapacitě a četnosti a úspěšnosti výsypů)
- čipy rozšíří možnosti systému do budoucna (platba za skutečné množství vyvezeného odpadu)

Jaké popelnice se budou čipovat?

Pro čipování přistavte všechny popelnice, které využíváte na směsný odpad.

Čipovat lze pouze plastové nádoby se standardizovaným otvorem pro umístění identifikačního zařízení (čipu) v límci popelnice, nádoby musí splňovat normu DIN EN 840-1.

Nebudou čipovány kulaté plechové popelnice, ani velmi opotřebované nebo rozbité popelnice! Pokud takovou popelnici na směsný odpad vlastníte, doporučujeme neváhat s koupí nové plastové popelnice. Nakoupit si je můžete u nás na obecním úřadě.

Pokud uvažujete od nového roku o úpravě kapacity na směsný odpad, zejména pokud se jedná o úpravu objemu popelnice, je nejvyšší čas na výměnu! Ideální je nechat si již nyní očipovat správnou nádobu, kterou chcete využívat v příštím roce.

Proč se vyřazují plechové popelnice ze svozového systému?

Z důvodu ochrany před zahořením - do plastových popelnic nelze ukládat horký popel, zatímco do plechové popelnice ano. Pokud tak učiní občan těsně před svozem, hrozí vzplanutí obsahu kukavozu a poškození vozu i zdraví obsluhy a velké škodě na majetku.

Proč obec k tomuto systému přistoupila?

Z důvodu, že současný systém se neosvědčil, jelikož svozová firma vyvážela i popelnice, které neměly být vyvezené (ať už mluvíme o velikosti nádoby nebo četnosti svozu)! Zaměstnanci obce bohužel nemohli uhlídat, kdy byla nesprávná popelnice vyvezena! Vůči občanům, kteří si vždy vše řádně platili a řádně třídili, bylo toto nefér, proto obec přistoupila ke změně, která snad bude férová již pro všechny – tzn. kolik směsného odpadu vyprodukujete, tolik si od roku 2027 zaplatíte. V roce 2026 bude systém úhrady za směsný odpad stejný jako v roce 2025, načipováním popelnic bude v roce 2026 probíhat pouze zkušební provoz a kontrola hmotnosti. Od roku 2027 bude spuštěn systém natvrdo – tzn. zaplatíme podle toho, kolik vyprodukujeme.

Děkujeme za spolupráci. Obec Mělnické Vtelno

Vážení,

dovoluji si sdílet s Vámi tímto prostřednictvím okolnosti soudního sporu, který obec Mělnické Vtelno vedla s panem Petrem Poláškem ve věci ochrany dobré pověsti obce, do které pan Petr Polášek svými výroky neoprávněně zasáhl a tím obec Mělnické Vtelno veřejně poškodil. Mnohým z Vás jistě neušlo, že pan Petr Polášek na svém Facebookovém profilu zveřejnil dne 1. října 2024 příspěvek tohoto znění:

Moji maminku před 2 měsíci neprávem vyhodili z pečovatelského domu v Mělnickém Vtelně po 14 letech a nyní se o ní s tetou Aničkou staráme, aby neskončila jako bezdomovec. Pečlivě mi nyní pomáhá vypisovat adresy na mé autorské andělské kalendáře, které jste si ode mne objednali. Situaci řeším s mým advokátem.

V komentářích k tomuto příspěvku se pak objevily komentáře obsahující nepravdivá útočná tvrzení směřována jak vůči obci, tak vůči starostce obce, paní Bc. Martině Götz. Pan Petr Polášek v diskuzi u příspěvku uváděl, že k výpovědi došlo kvůli „vyteklé lednici“, a dále ostatní uživatele a příspěvatele utvrzoval v tom, že se ze strany obce a starostky jedná o nepoctivý záměr, naznačoval přijímání úplatků představiteli obce a vyjadřoval se hanlivě o vedení obce.

S ohledem na skutečnost, že obec Mělnické Vtelno provozuje od roku 2000 Dům s pečovatelskou službou, přičemž si pevně stojí za tím, že poskytované služby jsou kvalitní, rozhodla se obec proti těmto lživým a nepravdivým výrokům pana Petra Poláška brojit. Vzhledem k tomu, že pan Petr Polášek nereagoval na zasloupanou výzvu k upuštění od zásahu do dobré pověsti obce a ke smazání příspěvku nedošlo, byla ze strany obce podána žaloba ke Krajskému soudu v Praze, kterou se obec domáhala jednak odstranění příspěvku a zároveň zveřejnění písemné omluvy panem Petrem Poláškem. Navzdory tomu, že v rámci svého příspěvku byl pan Petr Polášek velmi aktivní a uváděl, že bude situaci řešit jak právní cestou, tak i formou medializace celého případu, zůstal v rámci řízení před Krajským soudem zcela pasivní, k žalobě se nevyjádřil a nedostavil se ani k nařízenému jednání.

Krajský soud v Praze tak dne 30. dubna 2025 vydal rozsudek, kterým panu Petrovi Poláškovu uložil povinnost odstranit příspěvek z 1. října 2024 ze svých facebookových profilů a zároveň zveřejnit tamtéž písemnou omluvu tohoto znění:

Dne 1. října 2024 jsem zveřejnil na svém Facebookovém profilu příspěvek, ve kterém jsem uvedl nepravdivé informace ohledně výpovědi z nájmu mé matky, paní Hany Poláškové, z domu s pečovatelskou službou Mělnické Vtelno. Důvodem ukončení nájemní smlouvy byl neuspokojivý stav předmětu nájmu a jeho nemožnost dalšího užití z důvodu chemické desinsekce. Svými výroky jsem neoprávněně zasáhl do dobré pověsti obce Mělnické Vtelno a jím provozovaného Domu s pečovatelskou službou, za což se tímto omlouvám.

Přesto, že rozsudek nabyl právní moci dne 21. června 2025, pan Petr Polášek žádnou z uložených povinností nesplnil a na odstranění příspěvku a zveřejnění písemné omluvy obec stále čeká.

Pro uvedení všech okolností doplňujeme, že k ukončení nájemní smlouvy s paní Hanou Poláškovou, matkou pana Petra Poláška, došlo dne 21. srpna 2024, a to z důvodu zamorenosti bytu, který paní Hana Polášková užívala, a dalších dvou sousedních bytů, štěnicemi.

Po provedené likvidaci za pomoci vysokých teplot společně s chemickou desinsekci nebylo možné byt nadále užívat, neboť bylo dle doporučení deratizační společnosti nezbytné sledovat možný opětovný výskyt štěnic po dobu několika měsíců po provedení desinsekce. Zároveň byl byt v důsledku provedené likvidace štěnic v neobývatelném stavu, neboť bylo zničeno veškeré vybavení bytu. V bytě byly zjištěny dále další vady, které svědčily o užívání bytu v rozporu s nájemní smlouvou.

Celý proces ukončení nájemní smlouvy byl zcela korektní a v žádném ohledu se nejednalo o „vyhození z bytu neprávem“, jak uváděl pan Petr Polášek. Pro případné zájemce je samotný rozsudek Krajského soudu v Praze k dispozici k nahlédnutí na obecním úřadě v úředních hodinách.

Klimeš & Černý, advokátní kancelář – právní zástupce obce

PARKOVÁNÍ V OBCI



OBC MĚLNICKÉ VTELNO

Mělnická 49, 277 38 Mělnické Vtelno

Tel.: 326 337 221, e-mail: obec@melnickevtelno.cz,
datová schránka: v7bbctk, IČ: 00237060

Vážení občané,
všimli jste si? Kam se člověk podívá,
stojí **ZAPARKOVANÉ AUTO**.

Píšeme o místech, kde vlastníci rodinných domů mají prostor parkovat na vlastním, a ne na ulicích. **Proto by se každý měl snažit využít možnosti zajistit stání pro své auto na svém pozemku**, pokud to jen trochu jde, třeba vyklidit zaskládanou garáž a stát v garáži, nikoliv na chodníku apod.

Podívejme se na celou situaci zaplavit veřejného prostranství auty z pohledu zákonů. Jako první a celou situaci zastřešující je zákon č. 361/2000 Sb., o silničním provozu. Z něj lze dovodit **obecně platné univerzální pravidlo, že vozidla v obci mohou stát jen na pozemních komunikacích a mimo pozemní komunikace jen na místech k tomu vyhrazených**. Nebudeme citovat celé znění zákona a paragrafy, ale shrneme to nejdůležitější.

KDE SE MŮŽE STÁT

Parkování automobilů je možné na zpevněných plochách ve vlastnictví obce (!), kde byly pozemky zpevněny právě proto, aby zde bylo možno parkovat bez poškození zeleně, případně tam, kde je to upraveno značkou. Řidič smí zastavit a stát jen vpravo ve směru jízdy, co nejbližší k okraji pozemní komunikace. Při zastavení musí zůstat volný alespoň jeden jízdní pruh široký nejméně 3 m pro oba směry jízdy. Při stání musí zůstat volný alespoň jeden jízdní pruh široký nejméně 3 m pro každý směr jízdy.

KDE SE NESMÍ STÁT – ZEJMÉNA

- v nepřehledné zatáčce a v její těsné blízkosti
- ve vzdálenosti kratší než 30 m před a 5 m za označником zastávky
- na silniční vegetaci, pokud to není povoleno místní úpravou provozu na pozemní komunikaci

Silniční vegetace je příslušenstvím místní komunikace, na níž řidič nesmí zastavit a stát, pokud to není povoleno místní úpravou provozu na pozemních komunikacích (dopravní značkou). Přestupky dle silničního zákona řeší Policie ČR. Pokud někdo parkuje na místech mimo komunikace, kde to není dovoleno – ničí travu, zeleň a přírodu, znemožňuje průchod chodců či údržbě obce, ať již z neznalosti, pohodlnosti, lhostejnosti či sobeckosti, je potřeba jej upozornit na další právní výklad.

Řidiči se zde dopouštějí přestupku poškození a neoprávněného záboru veřejného prostranství, veřejně přístupného objektu nebo veřejně prospěšného zařízení – zákon č. 251/2016 Sb., zákon o některých přestupcích, § 5 odst. 1, písm. g) – přičemž podle právního výkladu nezáleží na tom, kdo toto prostranství vlastní, jestli např. obec nebo soukromý vlastník. Definice veřejného prostranství zní:

„Veřejným prostranstvím jsou všechna náměstí, ulice, tržiště, chodníky, veřejná zeleň, parky a další prostory přístupné každému bez omezení, tedy sloužící obecnému užívání, a to bez ohledu na vlastnictví k tomuto prostoru“.

Za porušení § 5 odst. 1 písm. g) zákona č. 251/2016 Sb., zákona o některých přestupcích, může strážník příkazem na místě uložit pokutu do výše 10.000, - Kč, ve správním řízení pak fyzické osobě hrozí až 50.000, - Kč.

VÝZVA

Vyzýváme všechny majitele automobilů k zamyšlení a přesunutí „parkovišť“ pro svá vozidla do vlastních garáží, zahrad či předzahradek. Obec není povinna zajišťovat parkování pro soukromá vozidla, naopak je povinna dbát o bezpečnost a komunikaci a vzhled obce.

Předem
děkujeme
za pochopení
a naprávu.

**Pokud nedojde k nápravě, bude obec nucena přijmout
Obecně závaznou vyhlášku o parkování v obci,
kterou bude zakázáno, bez souhlasu vlastníka, parkování
na všech obecních plochách mimo parkoviště.**



**VOLNÉ POBÍHÁNÍ
PSŮ ZAKÁZÁNO !**

ZNOVU TÍMTO DŮRAZNĚ VYZÝVÁME MAJITELE PSŮ, ABY ZAMEZILI VOLNÉMU POHYBU PSŮ A ABY SI PO SVÝCH MAZLÍČCÍCH UKLÍZELI !!!

Dle § 47 odst. 1 písm. d) zákona č. 200/1990 Sb., o přestupcích, ve znění pozdějších předpisů, se přestupku dopustí ten, kdo znečistí veřejné prostranství, veřejně přístupný objekt nebo veřejně prospěšné zařízení anebo zanedbá povinnost úklidu veřejného prostranství.

Za přestupek uvedený v § 47 odst. 1 písm. d) zákona č. 200/1990 Sb., o přestupcích, lze uložit pokutu do výše 20 000,-Kč.



**UKLÍZEJTE
PO SVÉM PSOVI**

V OBCI JE ZÁKAZ VOLNÉHO POBÍHÁNÍ PSŮ A JEJICH MAJITELÉ JSOU POVINNI DRŽET JE NA VODÍTKU!

Nový školní rok 2025/2026 jsme zahájili slavnostně a s úsměvem. Prvňáčky jsme tradičně přivítali v zahradě školy, avšak netradičně písní od Šmoulů „TO JE BRANNÝ DEN“. Děti mimo jiné přivítala jejich třídní učitelka paní Mgr. Lucie Veselá, od které dostaly stužku prvňáčka, a paní starostka, která k dárečkům přidala krásnou knihu.

Měsíc září jsme zahájili plaveckým výcvikem, který trval pět týdnů. Každé úterý jsme vyráželi do bazénu v Neratovicích, kde se děti učily plavat, a na konci výcviku (v říjnu) si odnesly odznak za své úsilí.

Letos jsme nově do rozvrhu přidali třídnické hodiny. V rámci těchto hodin se 2. a 3. ročník věnoval tématům jako přátelství, důvěra a emoce. A protože k nám přistoupil nový žák, uspořádali jsme první společné přespávání. Naše třída se proměnila v dračí doupě, kde jsme zahájili celoroční hru s dračí Perlou. Pátrali jsme po dračích vejcích, tančili na diskotéce, hráli schovávanou a ráno si pochutnali na snídaní od rodičů. Přespávání mělo takový úspěch, že jsme se rozhodli ho opakovat častěji – avšak ne tak často, jak by si přáli někteří rodiče.

Prvňáčci se zúčastnili celonárodní diagnostiky předmatematických dovedností pomocí aplikace Včelka, kterou si oblíbili. Na konci září se potom vydali na ozdravný adaptační pobyt do Doks. Hlavní aktivitou byla jízda na kolech, ale nechyběly ani výlety do lesa, stavění domečků z přírodnin, světelná show, večerní pohádky a hry. Děti si pobyt velmi užily a už se těší na další společné dobrodružství.

V říjnu nás navštívila spisovatelka Ivona Březinová, která dětem poutavě vyprávěla o psaní knih a zdůraznila důležitost čtení.

Také k nám zavítal odborník na dravce, který dětem představil několik živých ptáků a pověděl jim zajímavosti o jejich životě.

4. a 5. ročník si užil strašidelné přespávání ve škole, které bylo plné tajemné atmosféry.

S příchodem října se rozběhly školní kroužky, které děti velmi baví.

Družina si připomněla svá pravidla a zahájila roční projekt „Povolání a profese, aneb bez práce nejsou koláče“. Děti si vyráběly měšce na zlatáky. Dále hrály divadlo, četly pohádky a trávily čas venku. Díky paní starostce máme v zahradě školy nové herní prvky, které si děti s nadšením vyzkoušely.

Ani mateřská škola nezůstala pozadu. Po prázdninách se děti vrátily plné energie, poznávaly nové kamarády, sbíraly kaštiny, tvořily podzimní dekorace a slavily svátek sv. Václava. Velkým zážitkem byla návštěva papoušků, kteří děti rozesmáli svým mluvením a šikovností.

Září a říjen byly plné radosti, nových zážitků, přátelství a dobrodružství. Těšíme se, co nám přinese listopad! Mezi první akce patří Strašidelná škola a Lampionový průvod, dále to budou Vánoční dílny pro rodiče a potom už hurá na zpívání u Vánočních stromčků.

BC. VERONIKA PILCHOVÁ

BAREVNÉ ZAČÁTKY NOVÉHO ŠKOLNÍHO ROKU



V letošním roce obec Mělnické Vtelno již posedmé podpořila rodiče, kteří v době letních prázdnin nemají z pracovních důvodů zajištěné hlídání pro své děti. Formou příměstského tábora pod názvem „Prázdninová škola kouzel Harryho Pottera“ probíhal ve dvou turnusech pestrý program pro děti od 5 do 12 let v ZŠ a MŠ Mělnické Vtelno od 7.00 do 17.00 hodin pod vedením zkušených a nadšených pracovníků školy, úřadu a dalších dobrovolníků.



První turnus se uskutečnil od 21. 7. do 25. 7. s celkovým počtem 30 dětí pod vedením Marcely Hrejsové, Lucie Veselé, Ivety Neradové, Pavlíně Saifrtové a zdravotnice Veroniky Vaňkové. Druhý turnus probíhal od 4. 8. do 8. 8. pro 35 dětí, kde bylo zajištěno personální obsazení ve složení Marcela Hrejsová, Tereza Veltruská, Gabriela Poláková, Eva Vaculíková a zdravotnice Kateřina Ulrichová. I když se poplatek za tábor z důvodu navyšování cen vstupů a zachování pestrého programu zvýšil, byl i v letošním roce o příměstský tábor opět velký zájem. Zvyšující se počet účastníků je důkazem, že se dětem na táboře líbí, a z toho mám velkou radost. Účastníci měli zajištěnou stravu třikrát denně ve školní jídelně a samozřejmě i celodenní pitný režim. V případě výletu dostal každý balíček na cestu.

Příměstský tábor se konal za finanční podpory obce Mělnické Vtelno. Bez této finanční pomoci by příměstský tábor byl daleko dražší. Rodiče dětí, kteří mají trvalé bydliště v obcích Mělnické Vtelno, Radouň a Vysoká Libeň, zaplatili 2 000 Kč, mimo tyto obce 4 000 Kč. I tak bylo přesporných hodně. Obci Mělnické Vtelno patří velké poděkování za finanční i organizační podporu. Poděkování patří i ZŠ Mělnické Vtelno, která poskytla příměstskému táboru své zázemí a možnost stravování.

Nyní k tomu, co děti na táboře zažily. Letos byl tematicky zaměřen na školu čar a kouzel Harryho Pottera. Děti byly rozděleny do 4 kolejí Nebelvír, Zmijozel, Mrzimor a Havraspár. O rozřídění dětí do kolejí se postaral Trídící klobouk čaroděje Brumbála. Každá kolej má svého zakladatele, vlastní barvy, znak a vyzdvihuje určité vlastnosti svých žáků. Od příchodu účastníků do 8.00 hodin si všichni ve školní družině hráli společenské hry. Jakmile jsme se sešli, začali jsme plnit bohatý program. Po celodenním programu, než jsme se rozešli domů, jsme na školní zahradě cvičili s obručemi a švihadly, hráli badminton, líný tenis a především fotbal na hřišti ZŠ.

Programy jednotlivých turnusů se částečně lišily. V pondělí jsme se vzájemně představili – každý účastník řekl, co ho baví, jaké má koníčky a jaká má očekávání od tábora. Po rozřídění si jednotlivé koleje zvolily svého prefekta, který měl na starost organizaci družstva. Do oběda se děti na 1. turnusu podívaly na film Harry Potter a Kámen mudrců, ve 2. turnusu film Harry Potter a Tajemná komnata. Po zhlédnutí probíhal soutěžní



kvíz a vítězná kolej získala krásné dárky s motivy Harryho Pottera. Děti si také stihly vyrobit vlastní kouzelnické hůlky a uvařit jednoduché lektvary, například proměnlivý, kouřící nebo bublající lektvar. Po obědě na nás čekala kouzelnická show. Během programu vystoupil kouzelník Ondřej Soukup, známý jako MAGIC Soukup, s interaktivním kouzelnickým vystoupením. Děti se do představení aktivně zapojovaly – kouzelník je zval na pódium, aby mu pomáhaly s kouzly, držely rekvizity nebo si samy vyzkoušely jednoduché triky. Show obsahovala rychlá a vizuálně efektivní kouzla, která byla navržena tak, aby udržela pozornost dětí po celou dobu vystoupení. Některé části byly humorné a probíhaly formou hry mezi kouzelníkem a publikem. Po hlavním představení následovala balónková část programu. Kouzelník přímo před dětmi modeloval z dlouhých barevných balónek různá zvířátka a postavičky – od psů a mečů až po složitější tvary, například jednorožce nebo filmové hrdiny. Z balónek se uskutečnila i malá soutěž ve stylu „kdo první uhodne, co to bude“. Vymodelované balónky byly poté rozdány dětem. Následoval kouzelnický workshop – Škola kouzel. Děti si v něm mohly samy vyzkoušet jednoduchá kouzla, která byla uzpůsobena jejich věku. Kouzelník jim vysvětlil triky krok za krokem a pomáhal jim s jejich provedením. Dětem se kouzlení moc líbilo.



Úterý se neslo ve znamení celodenního výletu. První turnus se ponořil do světa pražských alchymistů a iluzí. Dobrodružství začalo na vyhlídce na Opyši nad Starými zámeckými schody, kde na nás čekal magistr Edward Kelley a provedl nás pražskými uličkami domů starých mágů. Poté jsme navštívili Muzeum alchymistů a mágů staré Prahy, kde jsme nahlédli pod pokličku kotlů rudolfinských alchymistů, prošli jsme expozice s interaktivními prvky, nahlédli do tajemné místnosti Faustova domu a vystoupali po historickém dřevěném schodišti, které muzeum zmiňuje jako jedno z nejstarších v Praze a symbolicky tvarované do spirály života. Nakonec jsme zhlédli alchymistickou show „Oživlá laboratoř“. Na závěr jsme si zakoupili v Alchymistické hospůdce Kellyxír –



kouřící nápoj. Po obědě jsme na Petříně vystoupali na rozhlednu a v Zrcadlovém bludišti jsme se nejprve proklíčkovali ke slavnému dioramatu z obrany Karlova mostu roku 1648 a poté nás v Síni smíchu rozesmála vyduť a prohnutá zrcadla, která z nás dělala trpaslíky i dlouhá bidla.

Druhý turnus navštívil Muzeum fantastických iluzí, kde se děti stávaly součástí velkoformátových trikových scén a optických klamů, ideálních na hravé fotografie. Děti si vyzkoušely kouzelnou židli, magickou místnost, která zmenšovala nebo zvětšovala postavu, nechaly se kouzelníkem vystřelit z děla nebo levitovat ve vzduchu. Mezi další





iluze patřila hlava na stole s mísou ovoce, pochoutka pro King Konga, uvěznění pomocí kouzla alchymisty Edwarda Kelleyho v jeho laboratoři nebo iluze s dinosaurem, který si děti odnášel v pařátech. Odpoledne jsme se vyřádili v JumpParku Letňany na ploše trampolín a dalších skákacích atrakcích. Menší děti využily i vyhrazený koutek pro nejmenší.

Ve středu se odehrál kouzelný den plný soutěží, dobrodružství a fantazie, kdy se uskutečnil Turnaj čtyř kouzelníků. Čtyři koleje mezi sebou soupeřily o čest a kouzelný pohár v disciplínách inspirovaných světem Harryho Pottera. Soutěžilo se v letu na koštěti, kde děti předvedly svou obratnost a rychlost, následoval hod zlatunkou, který prověřil přesnost a šikovnost soutěžících, a poté běh s Ohnivým pohárem, jenž vyžadoval odvahu i týmovou spolupráci. Vyvrcholením celého turnaje byl famfrpál přizpůsobený pozemním pravidlům, v němž se koleje utkaly ve strhujícím zápase plném napětí a fanouškovského nadšení.

Odpoledne první turnus pokračoval únikovou hrou, během níž děti pátraly po ztraceném prefektovi koleje. Formou kouzelnické šipkované procházky vesnicí, řešily hádanky, plnily kouzelnické úkoly a odpovídaly na otázky ze světa Harryho Pottera. Pátrání skončilo úspěchem – prefekt byl nalezen a spolu s ním i ukrytý poklad s překvapením, který všechny potěšil. Druhý turnus se vydal na cyklistický výlet do Chorušic. Cesta vedla malebnou krajinou a cílem byla návštěva 1. zemědělské a.s. Chorušice. Děti zde s velkým zájmem poslouchaly poutavé vyprávění o chovu holštýnského a jersey skotu, dozvěděly se zajímavosti o péči o dobytek i o každodenním životě na farmě. Celý den se nesl v duchu přátelství, týmové spolupráce a radosti z nových zážitků. Turnaj čtyř kouzelníků opět potvrdil, že magie se dá najít nejen v

kouzlech, ale i ve společně prožitých chvílích.

Čtvrtek byl opět ve znamení celodenního výletu. První turnus navštívil Aquapark a Lunapark Liberec. Kromě oblíbených vodních atrakcí děti překvapil originální interiér. Účastníci si užili čtyři tobogány včetně adrenalinového trychtýře, bazény s příjemnou teplotou vody, vodní skluzavky, divokou řeku, whirlpools, vodotrysky a gejzíry, romantické jeskyně s akvárii a odpočinek ve venkovní relaxační zahradě s lehátko. Lunapark nabídl další zábavu na atrakcích, jako jsou autodrom, rodeo na divokém býku Toro, závodní dráha se šlapadly, kolotoče, houpačky, prolézačky, skluzavka, trampolína, vláček s kačenkami, nafukovací hrad, horolezecká stěna, Mini Tower – věž a kolotoč v jednom – a virtuální realita. Den plný zábavy se vydařil.

Na 2. turnusu jsme navštívili Aquapalace Čestlice, kde jsme zažili velké dobrodružství, relax, adrenalin a spoustu legrace. Sjížděli jsme na různých klouzačkách, na 21 tobogánech a pluli jsme na divoké řece, užívali si umělé vlnobití a vířivky, a zúčastnili jsme se programu „Karibské léto“. V rámci návštěvy Vodního světa v Čestlicích nechyběla ani zmrzlina, ledová tříšť nebo cukrová vata. Oba výlety jsme si náležitě užili.

Páteční dopoledne oba turnusy navštívily kino CineStar v Mladé Boleslavi. První turnus zhlédl pohádku „Dívka jménem Willow“, druhý turnus film „Moje kouzelná rodina“. Samozřejmostí byl nákup popcornu. V odpoledních hodinách proběhla táborová pouť. Každý účastník měl možnost získat na pouťových atrakcích peníze, které mohl utratit v táborovém obchůdku za pexeso, bonbóny, žvýkačky, propisky, omalovánky, pastelky, náhrdelníky a další drobnosti. Mezi oblíbené atrakce poutě patřil běh na chůdách, pinkání míčkem, dribling, labyrint, házení míčku na cíl, šplh a další soutěže. Po rozdělení diplomů, medailí, pohárů pro nejaktivnějšího člena kouzelnické koleje a závěrečném vyhodnocení tábora jsme se rozešli domů.

Na závěr mi dovoluť vyjádřit velké poděkování všem vedoucím za jejich práci, nadšení a péči o děti po celý týden. Nesmím zapomenout ani na zdravotnici, která se starala o naše bolístky. Podle reakcí dětí, rodičů a všech dalších zúčastněných osob byl příměstský tábor úspěšný a shodli jsme se na tom, že se příští rok budeme těšit na jeho již 8. pokračování.

MARCELA HREJSOVÁ



ZÁBAVNÉ ODPOLEDNE pro seniory

Letošní zábavné odpoledne pro seniory proběhlo v neděli 19. 10. 2025 v čase mezi 14.00 – 17.00 hod. v Kulturním domě ve Vysoké Libni. Již podruhé zahrála seniorům k poslechu a tanci výborná kapela Věnovanka, pro kterou bylo čest se na tuto akci vrátit.

Toto nejsou má slova, ale slova pana kapelníka Ing. Václava Musíla, který byl vloni mile překvapený z perfektního publika a z hezkého přístupu přítomných starostů, kteří se ujali obsluhy starších občanů ze svých obcí. První návštěvníci přišli na sál již ve 12.45 hod., tedy v době, kdy jsme teprve sál chystali. Po 13. hodině bylo vše nachystáno a do sálu začaly proudit davy lidí, ve 13.30 hod. byl sál naplněný a všichni v očekávání vyhlíželi začátek vystoupení.

Ve 14.00 hod. představila paní starostka Bc. Martina Götz přítomné starosty a místostarosty a samozřejmě přivítala vystupující kapelu. Poté si „vzala“ slovo Věnovanka a sálem začaly znít libé tóny dechové hudby. Po chvíli popadli starostové tácy a začali se popírat sálem s občerstvením, které roznášeli návštěvníkům.

V letošním roce nebyly seniorům podávány chlebíčky a zákusky, ale byly připravené zabíjačkové pochutiny a domácí štrůdl. Nejdříve si tedy pochutnávali na zabíjačkových výrobcích, poté byla roznášena káva a štrůdl. Myslím, že letošní změna v občerstvení byla na místě, protože sklídila velký a pozitivní ohlas. K tomu dobré čepované pivočko, líbivá hudba a co více si přát.

V přestávce, kterou měla kapela na oběd, se přítomní skvěle bavili a dostatečně si popovídali. Před 17.00 hod. se kapela rozloučila, poděkovala a popřála všem přítomným krásný zbytek dne. Díky velkému aplausu nakonec kapela přidala ještě 3 písně.

Paní starostka poděkovala kapele a všem přítomným za krásný zážitek a prozradila, že příští setkání se uskuteční pravděpodobně v měsíci dubnu. Pro příští rok bude kapela Věnovanka nahrazena jiným interpretem. Pokud záměr vyjde, máte se na co těšit.

Doufám, že si všichni odpoledne užili a věřím, že v příštím roce bude sál opět praskat ve švech.

ŠÁRKA MARTEČÍKOVÁ, asistentka starostky





Vážení spoluobčané,
opět vám přinášíme několik postřehů z naší činnosti. Od začátku roku jsme byli povoláni již ke 14 mimořádným událostem. Přes léto nám přibýlo pár požárů na polních porostech, zajímavostí je, že nevznikly při sklizni obilí, ale např. začalo hořet strniště po průjezdu osobního automobilu, kdy vlivem rozpáleného výfukového potrubí pole zahořelo. Další požár pole byl způsoben závadou na nákladním vozidle, které se řidič snažil odstavit, ale vítr přenesl požár na pole, kde bylo suché obilí, které čekalo na sklizeň. Ostatní mimořádné události byly technické zásahy, jako jsou spadlé stromy, nebo dopravní nehody. Několik našich hasičů z jednotky se zúčastnilo taktického cvičení na plnění Bambi vaku pod helikoptérou. Jednalo se



HASIČI

Mělnické Vtelno

o nácvik hašení lesních požárů za pomoci letecké služby a HZS.

Za SDH se nám podařilo ze získaných prostředků z NF Veolia zakoupit záchranářský batoh s resuscitačním vybavením a dvě cvičné figuríny pro trénink a výuku poskytování první pomoci s neodkladnou resuscitací.

Během léta jsme s našimi mladými hasiči byli na několika dětských akcích pro vytvoření hasičské „dětské“ pěny, aby se v ní děti mohly patřičně vyřadit. Také jsme s naší technikou pomáhali rybářům s provzdušněním rybníka Prvák, kdy byly ohroženy ryby z nedostatku kyslíku ve vodě. Další spolupráce s rybáři byla, že jsme jim pomohli odčerpat vodu z Radouňské nádrže, aby mohli vylovit a převést ryby před opravou nádrže.

technické zásahy, jako jsou spadlé stromy, nebo dopravní nehody. Několik našich hasičů z jednotky se zúčastnilo taktického cvičení na plnění Bambi vaku pod helikoptérou. Jednalo se



V září jsme byli pozváni na oslavu 150. let výročí od založení sboru dobrovolných hasičů do Mnichova Hradiště. Oslavy byly velkolepé a bylo zde ke spatření několik historických kousků hasičské techniky. Po jednání se zástupci SDH Mnichovo Hradiště se nám podařilo domluvit, že se do naší obce vrátí zpět naše historická stříkačka DS16, která jim byla v minulosti darována. A tak jsme ji začátkem října přivezli a umístili do naší hasičské zbrojnice. Jsme moc rádi a hrdí, že se tento historický kousek techniky vrátil k nám zpět.





Mladí hasiči z Mělnického Vtelna vítají nové členy!

Kroužek mladých hasičů zahájil v tomto školním roce svou činnost na začátku října, a to v místní hasičské zbrojnici. Mladí hasiči se scházejí každé úterý od 16:00 hodin v hasičské zbrojnici nebo v tělocvičně Základní školy v Mělnickém Vtelně. Do našich řad přibýlo hned 12

nových dětí, které se rozhodly stát součástí hasičské rodiny. Mezi nadšenými nováčky máme i tříleté děti.

Schůzky jsou plné pohybu, her a nových zážitků.

Během prvních schůzek jsme se navzájem seznámili, prošli jsme si hasičskou zbrojnici a ukázali jsme si techniku a vybavení, s kterým naše jednotka pracuje a zasahuje. Již jsme si zkoušeli spojovat hadice, ukázali si proudnice, rozdělovač, savice s košem.

Postupně se budeme připravovat na požární útok, který budeme trénovat a připravovat se tak na závody. Děti budou trénovat práci s hadicemi, stříkání na terč, učit se spolupráci i týmovému duchu – to vše pod dohledem dospělých hasičů a za pomoci starších mladých hasičů.

Naučíme se ale také něco ze zdravotvědy a branné výchovy, abychom si dokázali poradit v přírodě i v případě nějakého zranění.

Naším cílem není jen připravit budoucí hasiče, ale hlavně vést děti k zodpovědnosti, pomoci druhým a radosti z pohybu i týmové práce. Každé dítě má u nás své místo – ať už je sportovec, soutěživý typ nebo spíš tichý pozorovatel. Důležité je, že se všichni navzájem podporují a táhnou za jeden provaz.

Kromě závodů děti čekají také různé výlety, exkurze a společné akce s místními hasiči. Tyto chvíle utužují přátelství a budují hrdost na to, že jsou součástí hasičské komunity.

První výlet – návštěva profesionálních hasičů na stanici HZS Mladá Boleslav

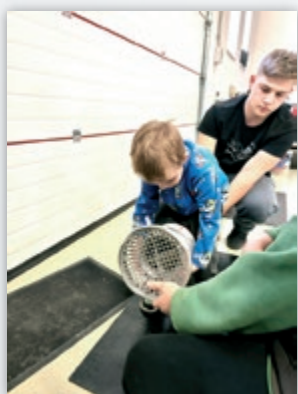
Jedním z prvních společných zážitků nového kroužku mladých hasičů bude výlet do Mladé Boleslavi, kde děti navštíví stanici profesionálních hasičů. Mladí hasiči si budou moci zblízka prohlédnout zásahová vozidla, moderní techniku a zázemí, které profici využívají při své každodenní práci.

Pokud má Vaše dítě chuť stát se součástí mladých hasičů, přijďte za námi...

Kroužek je určen pro děti, které chtějí zažít dobrodružství, naučit se něco nového, a přitom se bavit v partě kamarádů.

Za SDH M. Vtelno - tým vedoucích Mladých hasičů
Mělnické Vtelno:

ING. LENKA ŠVEJDOVÁ, PAVLA KARNETOVÁ, DIS., PAVLÍNA SAIERTOVÁ



Přátelé, asi čtete poslední vydání letošních obecních novin a my Vám děkujeme za Vaši přízeň. Tímto bychom Vám chtěli popřát krásný a nerušený konec roku 2025 a do nového roku hodně zdraví a elánu.

Za JSDH + SDH Mělnické Vtelno, ING. JOSEF CHRAMOSTA

ZÁBAVNÉ ODPOLEDNE PRO DĚTI

Zábavné odpoledne pro děti jsme pro Vás připravili na neděli 7. 9. a velmi jsme si přáli, aby bylo slunečné a příjemné počasí. Ke spokojenosti všech se tak naštěstí stalo.

Vstup do Sokolovny zdobila balónková girlanda a hned za ní na děti čekaly oblíbené soutěže. Ty se každý rok snažíme obměňovat, aby si děti mohly vždy vyzkoušet něco nového.

Z vítězku z čarodějnic jsme letos pořídili discgolf, který využijeme i na dalších akcích. Nejen děti, ale i rodiče a doprovod si tak mohli ověřit, že trefit se diskem do discgolfového koše není vůbec tak jednoduché, jak se na první pohled zdá.

Pro děti jsme připravili také dílničku – barvení a malování keramických ptáčků, které si poté odnesly domů či na zahradu. Objednali jsme velký skákací hrad a s radostí jsme přijali nabídku pana Radka Stejskala, který nám zapůjčil i menší hrad pro nejmenší a postaral se o obsluhu obou atrakcí, aby se předešlo kolizím a zraněním.

ZA T. J. SOKOL MĚLNICKÉ VTELNO MARCELA VACKOVÁ, STAROSTKA SOKOLA



Naše šikovná členka a malířka se ujala barev a dětem vykouzlila na obličejích nádherné obrázky. Děti si také mohly vyzkoušet hasičskou techniku při hašení „hořící školy“. Za splnění soutěže si každé dítě odneslo balíček odměn.

Během celého odpoledne hrála hudba a nechybělo ani drobné občerstvení, voňavý popcorn a cukrová vata.

Velmi nás potěšilo, že na Sokolovnu dorazilo velké množství dětí – vydali jsme 87 kartiček a odměn. Jsme rádi, že naše akce mají smysl a těší se zájmu veřejnosti. Uspořádat takové odpoledne není vůbec jednoduché, a bez pomoci dobrovolníků, místních hasičů, našich dospívajících členů a finanční podpory obce bychom to zvládali jen stěží.

Tímto jménem Sokola děkuji všem, kteří se podíleli na přípravách, organizaci soutěží a ochotně věnovali svůj volný čas, stejně jako všem, kteří přispěli dobrovolným vstupným.



Libeňský okruh 2025 CYKLISTICKÉ e^o ZÁVODY

Letos, stejně jako v minulých letech, proběhl ve Vysoké Libni (nejen) Dětský cyklistický závod. Závod se jel poprvé v roce 2016 a proto je určitě možné jej označit jako tradiční.

A v duchu tradice jsme se opět sešli na 1. máje, letos to vyšlo na čtvrtek.

První závodníci se v parčíku u bývalé Šimonovy hospody začali scházet krátce po poledni. Nakonec se registrovalo celkem 20 závodníků a závodnic ve všech kategoriích.

Na trať prvního závodu úderem druhé hodiny vyrazila první závodnice. Ano, závodnice, v kategorii odřáždědel jsme na trati měli jen jednu soutěžící. Malá Kateřina Kludka tak zvítězila systémem start-cíl. Nic ale nevypustila a do cíle pelášila ze všech sil. Maminky, tatínkové, dorazte na příští ročník v hojnějším počtu. Medaile visí opravdu nízko a závodnické číslo na řídítkách vypadá opravdu opravdu skvěle!

Na dalších tratích to naštěstí s účastí vypadalo lépe a tak na 1km trať odstartovalo 9 malých cyklistů a cyklistek. A převažovaly cyklistky. V klucích i celkově zvítězil František Hajný, v děvčatech pak Bára Rimkevičová.

4km trasa už byla opravdová bikerská jízda po polních a lesních cestách. Zde ve starších žácích zvítězil Viktor Olos.

A máme tu naši nejdelší trať, 2x 4km okruh, celkem 8km. Na startovní čáru se seřadilo sedm závodníků a i jedna statečná závodnice, obsazeny tak byly 3 kategorie.

V kadetech a i celkově opakovaně zvítězil Petr Medonos, za pány pak svedli lýtý boj o vítězství až do cílové pásy Jarda Vacek a František Hajný.

O 2 vteřiny byl nakonec rychlejší František Hajný. To není shoda jmen, je to otec vítěze na 1 km!

V dámách se radovala Zuzana Moravcová. Jela „jen“ proti stopkám, ale překonáním nástrah trati si medaili zcela zasloužila. Opět apeluji na další maminky, vezměte si napřesrok kolo a pojdte si zazávodit.

Ročník 2025 skončil, těšme se na ročník 2026! Bude jedna změna v čase, na základě podnětů účastníků se sejdem sice opět 1. máje, ale o dvě hodiny později. Prezence od 14:00 hod a start odřáždědel 16:00 hod.

Za pořadatele (obec Mělnické Vtelno) děkuji nejen všem závodníkům, ale především všem dobrovolníkům, bez kterých by nebylo možné závody pořádat.

Na shledanou v pátek 1. května 2026!

MARTIN VIDEMAN



Myslivecký spolek
PRAMÍNEK
Mělnické Vtelno

Vás srdečně zve
na taneční
zábavu

POSLEDNÍ LEC

29. 11. 2025

od 20 hodin

Sál Pivovaru Neumann v Mělnickém Vtelně

VSTUPNÉ
100 Kč

BOHATÁ
TOMBOLA
nejen
zvěřinová

K poslechu
a tanci
bude hrát
kapela
SEPTIMA



Z činnosti mysliveckého spolku PRAMÍNEK Mělnické Vtelno

V sobotu 27. září náš myslivecký spolek Pramínek Mělnické Vtelno s Klubem krátkosrstý ohař a Okresním mysliveckým spolkem Mělník pořádal každoroční Memoriál Miroslava Vítka (MMV).

Jedná se o podzimní zkoušky ohařů (loveckých psů) o získání lovecké upotřebitelnosti. Tyto zkoušky pořádáme na počest našeho mysliveckého kolegy, hospodáře, kamaráda a vynikajícího kynologa pana Miroslava Vítka, rodáka z Mělnického Vtelna. Tento memoriál je kynologickou veřejností pozitivně vnímán a do

naší obce na něj zavítají vůdci loveckých psů z celé ČR. Letošního MMV se účastnilo se svými vůdci 11 loveckých psů. Slavnostní nástup a zahájení se odehrálo v amfiteátru KCK. Ukončení zkoušek a vyhlášení výsledků proběhlo na sále v pivovaru Neumann. Děkujeme všem, kteří nám pomohli s organizací. Taktéž děkujeme obci Mělnické Vtelno za finanční podporu, za kterou byly pořízeny krásné poháry pro tři nejúspěšnější.



MEMORIÁL MIROSLAVA VÍTKA



DĚTSKÉ STŘELECKÉ ZÁVODY

V sobotu 13. září náš myslivecký spolek Pramínek Mělnické Vtelno pořádal za finanční podpory obce Mělnické Vtelno dětské střelecké závody. Akce se konala na myslivecké střelnici v Mělnickém Vtelně. Závodu se zúčastnilo 42 dětí, které byly rozděleny do 4 kategorií: 0-6let, 7-10let, 11-14let, 15-17let. V kategorii dospělých to zkusilo také 25 dospěláků. Soutěžilo se ve střelbě na terče z luku, vzduchovky a kuličkovky (airsoftové zbraně). Děti si závody užily včetně doprovodného programu, kdy si mohly zatrénovat cvičnou střelbu, nebo navštívily zázemí kluků vojáků z British Army Airsoft Group, kteří zde připravili ukázky jejich výbavy, zdravotní péče či ošetření zranění. Také si mohly zblízka prohlédnout dvě historická vojenská vozidla – vojenskou

sanitku GAZ a obrněné průzkumné vozidlo BRDM-2, která přivezli kluci z KVH (klub vojenské historie).





Po skončení závodů nám kluci z BAAG a kluci z KVH předvedli ukázkou bojového útoku s dýmovými efekty a střelbou z expanzního samopalů. Dokonce nám prálo i počasí a děti si tak mohly užít skákací hrad, který jsme jim pro zábavu připravili. Nechybělo ani dobré jídlo a pití, které měly děti zcela zdarma.

Děkujeme všem, kteří nám pomohli s organizací celého dne. Také děkujeme panu Martinovi Videmanovi, který i tento rok přivezl na střelnici svůj sportovní luk a umožnil tak všem vyzkoušet si z něj vystřelit na terč. Pokud se nám podaří sehnat sponzory, tak v příštím roce 2026 na dětské střelecké závody k nám na střelnici kluci z KVH přivezou opravdový, funkční tank T-34. O celé akci Vás budeme včas předem informovat.

ZA MYSLIVECKÝ SPOLEK PRAMÍNEK MĚLNICKÉ VTELNO, ING. JOSEF CHRAMOSTA



Myslivecké sdružení „Višňovec“ Vysoká Libeň pořádá

POSLEDNÍ LEČ

22. LISTOPADU 2025

v Kulturním Domě Vysoká Libeň
sál bude otevřen od 19:00 hod.

Taneční zábava začíná od 20:00 hodin

**HODNOTNÁ
A NEJEN
ZVĚRINOVÁ
TOMBOLA**

**VSTUPNÉ
300,- Kč**



**K Tanci
I K POSLECHU
BUDE HRÁT
KAPELA**

MystiQ

**Během večera je připraveno
bohaté občerstvení**



UKONČENÍ LETNÍ SEZONY

Milí rybáři i nerybáři,
jako každoročně proběhly v sobotu 6. 9. 2025 na rybníku ve Vysoké Liběni rybářské závody, které pomyslně symbolizují závěr rybářské sezóny. Pomyslně píší záměrně, protože je na tomto rybníku povoleno ryby chytat celoročně, což všichni najdou v našem rybářském řádu.

Závody se pořádaly pod hlavičkou Spolku rybářů a přátel vody Vysoká Libeň, za podpory obce Mělnické Vtelno.

K závodům se tentokrát sešlo 32 soutěžících rybářů s početným doprovodem. Dětských rybářů si přišlo zasoutěžit 23, dospělých pak 9. Závody se konaly v čase od 8:00 do 12:00 hodin. Počasí nám tentokrát přišlo nepřálo, zpočátku i vydatně pršelo, ale i tak bylo na soutěžících vidět, že si posezení u vody užili.

Závody probíhaly podle stejných pravidel jako každý rok. Soutěžící byli rozděleni do dvou kategorií na dětskou a dospěláckou a při závodech se sčítaly centimetry ulovených ryb a soutěžilo se o největší ulovenou rybu. Největší rybou byl amur s délkou 77 centimetrů, ale podařilo se ulovit i pár pěkných kaprů.

VÝSLEDKY ZÁVODŮ:

Dětská kategorie:

1. místo	František Šulc	332 cm
2. místo	Natálie Hospodková	315 cm
3. místo	Jan Opršal	226 cm

Dospěláckou kategorii vyhrál p. Dan Málek se 181 cm.

K pohodě všech přítomných bylo zajištěno chutné občerstvení, děti si mohly v ceně vstupného zakousnout do párku v rohlíku a dospělí si pak mohli za velmi příznivou cenu dopřát pečenou klobásu nebo domácí sekanou v bulce.

Všem Vám děkujeme za účast a těšíme se na další setkání u vody.

Fotografie a informace ze závodů můžete najít na webových stránkách obce v záložce spolek rybářů.

Dovolte mi za celý náš spolek poděkovat všem, kteří do soutěže věnovali různé ceny (výhry). Děkuji taktéž všem, kteří se na uspořádání závodů podíleli.

Závěrem je potřeba zmínit, že během letních měsíců letošního roku proběhl výlov rybníku v Radouni, z důvodu jeho opravy.

Při výlovu nám pomáhali i místní dobrovolní hasiči, a to jak osobně, tak ve formě zapůjčení techniky na čerpání vody. I jim takto ještě jednou děkujeme.

PETRŮV ZDAR

Jiří KENDA



7. reprezentační PLES



Obcí
Mělnické Vtelno
a Kropáčova Vrutice

v sobotu

21. února
2026

od 20 hodin
v KD Vysoká Libeň
Sál bude otevřen od 19:30 hod.

BOHATÁ
TOMBOLA

VSTUPNÉ
300 Kč

VSTUP POUZE
VE SPOLEČENSKÉM ODĚVU

VEČERNÍ
PŘEKVAPENÍ

hraje skupina

PŘEDPRODEJ VSTUPENEK BUDE ZAHÁJEN OD 12. LEDNA 2026
NA OÚ MĚLNICKÉ VTELNO A OÚ KROPÁČOVA VRUTICE.
TELEFONICKÉ REZERVACE VSTUPENEK NEJSOU MOŽNÉ.

Vstupenky budou slosovány o velmi hodnotné ceny.



Obec Mělnické Vtelno ve spolupráci
s Mysliveckým sdružením „Višňovec“ Vysoká Libeň,
spolkem Život venkova a Sbořem dobrovolných hasičů Mělnické Vtelno,
srdečně zvou na

ROZSVÍCENÍ VÁNOČNÍCH STROMŮ



VYSOKÁ LIBEŇ – na návsi u kapličky v sobotu
29. listopadu 2025 od 17 hodin

MĚLNICKÉ VTELNO – na návsi v neděli
30. listopadu 2025 od 17 hodin

RADOUŇ – na návsi u kostela v neděli
30. listopadu 2025 od 18 hodin

**BĚHEM ROZSVÍCENÍ STROMŮ
VYSTOUPÍ DĚTI ZE ZŠ A MŠ MĚLNICKÉ VTELNO.
PROBĚHNE TAKÉ VÁNOČNÍ PRODEJNÍ JARMARK
VÝROBKŮ DĚTÍ A JEJICH RODIČŮ.
SRDEČNĚ VÁS ZVEME
NA SVAŘÁK A ČAJ ZDARMA.**

**MIKULÁŠSKÁ BESÍDKA S ANDĚLEM
PRO VŠECHNY DĚTI Z NAŠICH OBCÍ A ČERTY
v pátek 5. 12. 2025 od 16 hodin.**

Na sále Kulturního domu ve Vysoké Libni.
Pro děti budou připraveny malé dárečky.



ADVENTNÍ ZPÍVÁNÍ

V KOSTELE SV. HAVLA V RADOUNI

**Dne 14. PROSINCE 2025
OD 16 HODIN**

Vánoční písně zazpívají děti ze ZŠ a MŠ školy
v Mělnickém Vtelně • Dobrovolné vstupné



	Celá str	1/2 str.	1/4 str.	Upoutávka
Formát	A4	140x210	105x140	120x60
Cena	1800,-	1000,-	500,-	270,-

BAREVNÁ INZERCE
Vždy na zadní straně novin
Info k upřesnění podmínek
je možné získat na tel. č.:
326 337 221 nebo 725 021 116.

OBECNÍ KNIHOVNA

Srdečně Vás zveme do naší knihovny, která se nachází v 1. patře budovy OÚ.
Otevřená je každé pondělí od 08:00 hod. do 12:00 hod.
a ve středu od 13:00 hod. do 17:00 hod.